

Appel de l'Union Nationale Métisse

L'Union Nationale Métisse St-Joseph célèbre, cette année, son centenaire anniversaire de fondation. C'est en effet en 1852, au lendemain de la mort tragique de Louis Riel, alors que le peuple métis se sentait à l'abandon, que fut fondée l'Union Nationale Métisse. Cette Union devait rendre aux Métis bien des services signalés. Mais elle fut proposée entre autres choses, de rétablir la mémoire et le nom de Louis Riel et de rétablir la vérité sur les épisodes tragiques auxquels il avait été mêlé. En plus, l'Union devait faire connaître les services rendus par l'élément métis au cours de son histoire.

Au par Riel
On sait comment l'Union Métisse a réalisé son objectif. Ce sont ses souvenirs qui ont été évoqués durant les deux jours de la célébration de la fête nationale. La fête commença au par Riel samedi après-midi pour se continuer dans la soirée. Il y eut une messe de baïle, samedi, célébrée entre les clubs de la Ligue catholique de St-Vincent, en l'honneur de l'élément métis, et en effet d'organiser une ligue de baïle entre les paroisses de St-Joseph, St-Basile, St-Jacques et Notre-Dame du Cap.

TACHÉ
Auto and Body Works
217, av. Taché, Winnipeg, Man.
Téléphone 207 145
Rue Comstock, 400
"Service qui plait"

"PEA SOUP HOUSE"
Notre-Dame et Taché
St-Boniface
Rue Comstock, 400
Fish and Chips (pour supporter)
Notre spécialité: la soupe aux pois
Téléphone 201 258

R. J. Stanners
OPTOMETRISTE
Téléphone 202 850
141, av. Provencher
ST-BONIFACE, MAN.

Asselin Motor Service
Réparations de tous genres
Remplacement de batteries et huile
Service de réparation pour
Se spécialisant dans les moteurs
Diesel, tout type d'auto
Notre spécialité: la réparation
de moteurs
P. ASSÉLIN, prop.
4001, St-Jacques, St-Boniface
Tél.: 201 634 — 866: 206 613

MADAME R. GUAY
COIFFURE
156, av. Provencher
Permanentes à l'huile
Coupe de cheveux
et mise en plus complètes
(St-Jacques et Taché)
de coiffeuses J.-A. Guay

BARNETT LEWIS
OPTOMETRISTE - OPTICIEN
120, av. Taché, Grand Centre
Téléphone 921 897 - Heures 9 à 6
On parle français

Fernand Viaw
Dépote à la Chambre des
Communes, l'Assemblée législative
de St-Boniface
Adressez vos communications à
Ottawa, dans la section de
Parlement

S. M. WISEMAN
Optométriste
Téléphone 925 947

LEO'S
ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAU, prop.
206, rue Gault, NW
Entreprise - Passage de la
Réparation
Téléphone: 201 694

Hub Service Station
Taché et Provencher
Essence, huile, réparations
PNEUS - RÉPARATIONS
REMOINS - DÉMONTAGE
Service de 24 heures
R. WYALL, prop.
Téléphone: 202 961

GEORGES J. FOREST
101, édifice Faria
Représentant de
Travelers Insurance Co.
Voyagez toutes formes d'assurance, mais
surtout les assurances d'automobile
Tous les services sont assurés
Tél. 201 823 - 824 - 201 223
Adresse de résidence:
515, rue Kennedy, St-Boniface

PAUL PAQUIN
Automobiles
Assurances
Agent général
Assurances et finances sur automobiles et camions
Suite 9, Bloc Cusson, 221, rue Masson, ST-BONIFACE, MAN.
Tél. 209 494 - Adresse postale: C.P. 68, St-Boniface, Man.

THE CUSSON LUMBER CO., LTD.
P. RAIMBAULT, président
Toutes sortes de matériaux de construction, charbon et bois
de chauffage, etc., etc.
Assemblage d'égérie et boiserie fine, etc.
St-Boniface, Man. Téléphone 201 283

Programme de vacances pour les jeunes de St-Boniface

Terrain de jeux

Préparation:
Un entraîneur tout à fait qualifié, qui prépare les Moniteurs des terrains, M. Philippe Mott, viendra passer deux semaines à St-Boniface (fin de juin et commencement de juillet) pour organiser les terrains de jeux.
MM. Loo Couture et Marc Pelletier seront "Moniteurs" du terrain de jeux, durant les vacances.
Deux chapeaux jaunes, dont l'un est l'insigne des chapeaux de la province de Québec, et l'autre, une expertise dans la direction des équipes (Browne) viendront passer tout le mois de juillet avec nous pour travailler à l'entraînement de chapeaux pour Jeannettes et terrain de jeux.
Deux demoiselles seront en charge du terrain de jeux pendant la durée des vacances.

Camp Notre-Dame

1er camp: Garçons — Croisés, Louveteurs, Scouts et autres.
Date: Du 30 juin au 14 juillet. Prix: \$16.00. Départ par autobus le 30 juin à 10 h.
La veille, à 3 h., à la salle Jubinville, il y aura une réunion de tous les campeurs. Bagages.
Pour s'inscrire, s'adresser à Mlle Yvette Moussaux.
2ème camp: Filles — Croisés, Guides et autres.
Date: Du 14 au 28 juillet. Prix: \$16.00. Départ par autobus le 14 juillet à 10 h.
La veille, à 3 h., à la salle Jubinville, il y aura une réunion de toutes les campeuses. Bagages.
Pour s'inscrire, s'adresser à St-Emile des Anges.
3ème camp: Filles — Croisés et autres.
Date: Du 28 juillet au 9 août. Prix: \$14.00. Départ par autobus le 28 juillet à 10 h.
La veille, à 3 h., à la salle Jubinville, il y aura une réunion de toutes les campeuses. Bagages.
Pour s'inscrire, s'adresser à St-Emile des Anges.

La piscine Notre-Dame

Le piscine est ouverte depuis le 21 juin.
Horaire: Semaine — De 10 h. à 11 h.; fillets: de 11 h. à midi; garçons: de 2 h. à 3 h.; filles: de 3 h. à 4 h.; fillets: de 4 h. à 5 h.; adultes: le dimanche: De 2 h. p.m. à 10 h. le soir.

Prix d'admission:
Pour tous les enfants d'une famille — Billet de saison: \$2.00.
Pour un enfant — Billet de saison: \$1.00; sans billet de saison: 25 chaque fois.
Pour les adultes — Billet de saison: \$4.00; sans billet de saison: 25 chaque fois.

La bibliothèque roulante

Les livres sont prêtés gratuitement.
La bibliothèque roulante passe par les rues une fois par semaine.

Le bain du parc Provencher

(Wading Pool)
Ouverture: le 28 juin.
Horaire: Semaine: De 10 h. à midi; de 2 h. à 3 h.; le dimanche: de 2 h. à 5 h.

Le théâtre d'été

La directrice est Anita Toulos, 424, rue de la Morinie, tél. 205 498. Le concours parodique aura lieu le 5ème samedi du mois d'août. Le troupe qui se classera 1ère recevra \$10.00.
Les troupes qui participeront au concours prendront le goût après leur représentation.
Plusieurs prix seront aussi attribués aux meilleurs acteurs et actrices.

L'hôtel de la Plage Albert

Voulez-vous passer quelques jours à la plage Albert?
Retenez un lit à l'Hôtel Notre-Dame: 50 par nuit.
On y servira de bons repas: déjeuner, 50; dîner ou souper 50.
Vous pouvez aussi louer un chalet pour y passer une semaine ou deux.
Pour renseignements, téléphoner à 034 307, entre 5 h. et 7 h. p.m.
L'Hôtel Notre-Dame sera ouvert dès le 27 juin.

Chevaliers de Colomb

Bonjour, chers Frères, c'est moi, A. P. Mahe, qui vous adresse ces quelques lignes. Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour.

Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour. Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour.

Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour. Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour.

Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour. Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour.

Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour. Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour.

Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour. Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour.

Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour. Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour.

Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour. Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour.

Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour. Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour.

Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour. Je tiens à vous remercier de la confiance que vous m'avez témoignée en me nommant votre représentant. Les beaux jours sont enfin de retour.

Cet été, c'est à la Baie qu'il vous faut faire votre PROVISION DE BAS

Pourquoi? Parce que la Baie possède un vaste assortiment de beaux bas... Et toutes les teintes nouvelles de nylon pour l'été 1952 sont ici! Magnifiques nuances délicates qui s'alignent parfaitement à tous vos ensembles d'été, et qui rendront vos jambes encore plus jolies! Voyez un peu quelques-unes des nouvelles teintes de bas de nylon Whisper: Sea Spray (neutre), Coral Sand (beige teinté de corail) et Westward Ho (nuance rosâtre qui s'alliera très bien avec le blanc). Et notez bien les marques fameuses de bas à la Baie:



Supersilk, Whisper par Supersilk, Harvey Woods, Baycrest, Holeproof, Lily Dache, Orient, Bas, Rex-de-caudée, à la Baie.

Heures de magasin 9 h. 30 à 5 h. 30

Hudson's Bay Company. INCORPORATED 27-MAY-1910

Téléphone 3-2-2 Tous les Départements

Au Conseil de Ville

Les restrictions du quartier n° 5
Le Conseil de ville a reçu une délégation des citoyens du quartier n° 5, demandant que l'on mette en force immédiatement le règlement défendant à plus d'une famille d'occuper la même maison. Les citoyens ont fait remarquer que ce n'était pas la première fois que cette dérogation était faite. Ils ont affirmé que le fait de laisser plus d'une famille habiter une même maison est de nature à faire dégrader le district et contribue à faire perdre sa valeur aux propriétés de la région.

Problèmes des routes et des rues
Le Comité des Travaux publics a recommandé que seuls les chemins ou routes qui sont désignés par le conseil municipal soient entretenus. Pour les routes ordinaires, on se contentera de faire des travaux d'entretien de la voirie d'urgence, même s'il faut reprendre cette mesure tous les printemps.

Signaux de trafic
On a recommandé d'installer des signaux à l'angle des rues.

Décès
M. ARCHAIBALD BEDARD
Le vendredi 13 juin est décédé, à l'hôpital, M. Archaibald Bedard, 63 ans, résidant à St-Boniface, 362, rue Deschambault, St-Boniface, âgé de 63 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse, M. Archaibald Bedard, 63 ans, résidant à St-Boniface, 362, rue Deschambault, St-Boniface, âgé de 63 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, M. Archaibald Bedard, 63 ans, résidant à St-Boniface, 362, rue Deschambault, St-Boniface, âgé de 63 ans.

Petites Notes
Le mercredi 18 juin, Mmes Gabriel Comeau et Louis Cloutier ont organisé une vente de vêtements de femmes. Les vêtements ont été vendus à des prix très bas. Les vêtements ont été vendus à des prix très bas.

Prêtres malades en pèlerinage à Lourdes
Le pèlerinage de Lourdes a été organisé par le clergé de St-Boniface. Les prêtres malades ont été envoyés à Lourdes pour se faire soigner. Les prêtres malades ont été envoyés à Lourdes pour se faire soigner.

Nous sommes marchands
de combustibles et de matériaux de construction de tous genres

RENGEIGNEMENTS FOURNIS GRATUITEMENT
TOUPIN LUMBER & FUEL LTD.
Téléphone 101-100

PAR ORDRE
Maurice PRUD'HOMME
Greffier
Hôtel de Ville, St-Boniface, le 24 juin 1952.

CITE DE ST-BONIFACE
AVIS
Des demandes en écrit seront reçues pour le soulagement jusqu'à 5 h. du soir, le lundi 7 juillet 1952, pour la position suivante: INVESTIGATEUR au département de l'Assistance Publique

Entrée en fonction: le 15 juillet 1952.
Salaire initial: \$223.25 par mois, augmentations réglementaires.
Qualifications requises: Cours secondaire (High School) — parfaite santé — habileté à rencontrer le public et conduire une enquête — connaissance de la dactylographie et de la comptabilité.
Pour plus de détails, s'adresser à M. Jean LAVALLEE, Surintendant de l'Assistance Publique, à l'Hôtel de Ville.

M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres
Voyages
Chemin de fer — Paquebot — Avion
195, avenue Provencher, St-Boniface
Téléphone 201 351

CITE DE ST-BONIFACE

AVIS

Des demandes en écrit seront reçues pour le soulagement jusqu'à 5 h. du soir, le lundi 7 juillet 1952, pour la position suivante: EVALUATEUR QUALIFIES

On devra soumettre des prix basés sur un système d'unités, ou autrement. Les candidats devront établir leurs qualifications appuyées de recommandations et signatures certifiées de personnes ayant leur service, si possible. Les évaluations devront être complétées avant le 1er juillet 1953.

Pour plus amples détails, s'adresser à M. J.-B.-O. LECLEERC, Commissaire Évaluateur, à l'Hôtel de Ville.
PAR ORDRE
Maurice PRUD'HOMME
Greffier
Hôtel de Ville, St-Boniface, le 24 juin 1952.

CITE DE ST-BONIFACE

AVIS

Des demandes en écrit seront reçues pour le soulagement jusqu'à 5 h. du soir, le lundi 7 juillet 1952, pour la position suivante: INVESTIGATEUR au département de l'Assistance Publique

Entrée en fonction: le 15 juillet 1952.
Salaire initial: \$223.25 par mois, augmentations réglementaires.
Qualifications requises: Cours secondaire (High School) — parfaite santé — habileté à rencontrer le public et conduire une enquête — connaissance de la dactylographie et de la comptabilité.
Pour plus de détails, s'adresser à M. Jean LAVALLEE, Surintendant de l'Assistance Publique, à l'Hôtel de Ville.

CITE DE ST-BONIFACE

SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées, marquées "SOUMISSION POUR SECURITE DE PUISSARDS" (Cachetée) seront reçues pour le soulagement jusqu'à 5 h. du soir, le lundi 7 juillet 1952.

Un dépôt-garantie de 50 dollars, en monnaie ou chèque certifié, devra accompagner chaque soumission. Aucune soumission ne sera nécessairement acceptée. Pour plus de détails et formulaires de soumission, s'adresser à M. J.-A. BIBEAU, Surintendant des Travaux Publics, à l'Hôtel de Ville.

PAR ORDRE
Maurice PRUD'HOMME
Greffier
Hôtel de Ville, St-Boniface, le 24 juin 1952.

ENDROITS D'UN INTÉRÊT SPÉCIAL

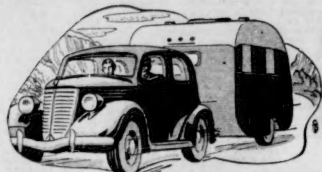
DANS LE WINNIPEG MÉTROPOLITAIN ET LES ENVIRONS

ESSEO **CHANGEZ**
en faveur de "ESSEO"

La meilleure essence manufacturée dans l'ouest

Arrêtez lorsque vous voyez l'enseigne d'un bon marchand

ESSEO



Le 1er juillet est un jour de congé.



Profitez de la belle saison pour faire d'agréables excursions.

Téléphone 923 011


RICKSHA
RESTAURANT

Mets chinois et américains

Mets délicats

et Service courtois

307, rue Fort, Winnipeg

ST VITAL HOTEL

"Le meilleur hôtel suburbain du Canada"

Stationnement gratuit — Chambres luxueuses
Atmosphère tranquille, agréable
Salle de banquet

The St. Vital Hotel

GORDON FOWLER, gérant

L'hôtel donne sur l'Historique rivière Rouge et est situé sur le chemin Ste-Marie

Winnipeg — La Porte des Prairies

Winnipeg est reconnue comme la ville la plus cosmopolite du Canada. Colonisée par des Français, suivis des Anglais et des Écossais, elle vit s'établir chez elle un grand nombre d'immigrants venus de presque tous les pays d'Europe, lors des grandes immigrations. Ces gens contribuèrent beaucoup au progrès culturel et matériel de la ville.

L'Université du Manitoba

Elle est située à Fort Garry, à sept milles du centre de la ville de Winnipeg, et est reconnue comme l'une des plus grandes de l'Ouest canadien. On y rencontre des diplômés de cette institution un peu partout dans le monde professionnel, industriel et scientifique du Canada et des États-Unis.

Ses nouveaux édifices sont construits de pierre Tyndall, tandis que les plus anciens, appartenant autrefois au Collège d'Agriculture, sont de grès rouge. Lorsque toutes les constructions et les améliorations sont terminées, l'Université du Manitoba n'aura rien à envier à aucune autre au pays.



Le Parc Assiniboine et le jardin zoologique

Le plus grand des parcs de Winnipeg a une superficie de 300 acres et est situé à 5 milles à l'ouest de l'Hôtel de Ville. Son site fut choisi pour sa beauté naturelle des 1910's. Un joli pavillon surmonté d'une tour élancée le domine et sert aussi de restaurant.

La serre et la maison des palmiers, la seule dans l'Ouest canadien, ainsi que le jardin anglais font l'admiration de tous.



Le jardin zoologique, qui fait partie du parc, contient des animaux et des oiseaux d'espèces très variées — même un lion et un troupeau de bisons, ce dernier animal étant l'emblème de la Province du Manitoba. De vastes pelouses, des bosquets et des fleurs ainsi que des terrains de jeux complètent le charme de ce jardin public.

L'Auditorium de Winnipeg

Cet édifice renferme l'une des plus belles salles du Canada. À la fin de chaque année, le Festival Musical du Manitoba, le plus considérable du Commonwealth.



Cet immeuble est construit aussi de pierre manitobaine Tyndall. Il ouvrit ses portes en 1932 et depuis lors les concerts symphoniques et les récitals par des artistes de renommée mondiale s'y sont succédés presque sans interruption. Sa grande salle de concert peut contenir 4,200 personnes.

L'Auditorium loge aussi le Musée et des collections d'art Esquimaux et Indiens, dont de l'archéologie de l'Arctique. A. O. Stringer, La Galerie des Beaux-Arts possède de très belles collections permanentes ainsi que d'autres qui lui sont prêtées ou prêtées.

L'aéroport Stevenson

Il est situé à quatre milles à l'ouest du centre de la ville, dans la banlieue de St. James. Il offre tous les services ordinaires aux avions privés, en plus d'être le terminus des compagnies Air Canada, Northwest Airlines ainsi que de plusieurs autres lignes moins considérables qui desservent le grand nord manitobain. La ville de Winnipeg et la municipalité de St. James en sont les propriétaires conjoints; il est administré par une Commission.



Les Ecluses St. Andrew

Les écluses du gouvernement fédéral à St. Andrew offrent un endroit propice à la pêche. Elles sont situées à quelque 20 milles au nord de Winnipeg et sont d'accès facile soit par la route Henderson à l'est de la rivière Rouge, ou par la route Trans-Canada à l'ouest de cette rivière. Ces écluses servent surtout à faciliter l'entrée dans le lac Winnipeg à de nombreux bateaux de pêche, de fret, et aussi à un bon nombre de yachts. Il est à remarquer que le lac est l'habitat du fameux poisson manitobain, le "Goldeye".



Saint-Boniface

Cette ville, située sur les bords de la rivière Rouge, a une longue histoire comme l'attestent les nombreux monuments historiques qu'on y trouve: ceux de Riel et de La Vérendrye, entre autres.

La Ville-Cathédrale est bilingue comme le constate le visiteur en y arrivant par le pont Provancher sur lequel on lit ces inscriptions: "Bienvenue à St-Boniface" et "Welcome to St. Boniface". Ses institutions religieuses et sa cathédrale — maintenant une des plus belles du Canada — sont très belles. La Cathédrale surtout est un exemple du style Roman d'une rare pureté.

St-Boniface est aussi une ville d'importance considérable pour les industries qui y sont établies.

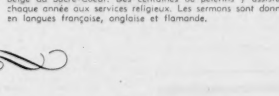
Le Monument La Vérendrye

Ce monument d'une grande beauté est l'oeuvre d'un Canadien français. Il fut érigé par la Société St-Jean-Baptiste à la mémoire du grand explorateur, et dévoué en 1938 à l'occasion du centenaire de l'arrivée des premiers blancs sur les rives de la rivière Rouge et Assiniboine, en route vers la "mer de l'ouest".



La Grotte de Notre-Dame de Lourdes

Située sur les bords de la Seine à St-Boniface, cette réplique exacte de la grotte de Lourdes fut construite avec un art remarquable par les Révérends Pères Copuins de la paroisse belge du Sacre-Coeur. Des centaines de pèlerins y assistent chaque année aux services religieux. Les sermons sont donnés en langues française, anglaise et flamande.



Organisez de belles sorties pour les fins de semaine.

Nos écrans gigantesques vous assurent une présentation supérieure de vus animées en plein air

Théâtre "Drive-In"

ELDORADO **PEMBINA**

Henderson Highway, E.K. Telephone 502 070

Pembina Highway Telephone 44 548

- Comptoirs à lanches à proximité
- Terrains de jeux gratuits pour les enfants
- Tours gratuits sur petits trains et chevaux de bois à l'Eldorado.

Ouvrez bientôt! Le "Airport Drive-In Theatre"

Avenue Ellice, près de l'aéroport.

RENDEZVOUS PARK

"Le lieu d'amusement du Manitoba"

LOCKPORT

Par la route à l'est

— 12 TOURS —

- Les sautoires volantes
- Le Carrousel
- La grande roue
- Chacille
- Flu-O-Plane
- Loup-O-Plane
- Tour de bateau
- Tour d'arapage
- Kiddie Cars
- Kiddie Merry-Go-Round
- Tour en petit train et le seul tour du genre au Canada, le "DOOMERANG"
- Promenades sur zébrures.

— DEUX SPECTACLES —

"THE FUNNY FUN HOUSE" et "THE CRAZY HOUSE"

Attractions spéciales gratuites pour les enfants:

- Piscine peu profonde
- Terrain de jeux
- Balancoires
- Monkey Burgh
- Mouserville
- Rat Centre
- Bear City
- Bunny Town

Terrain de stationnement pour 1,000 autos

Pique-niques organisés — Eau chaude gratuite; terrains de sports; commodités modernes.

GRATUIT! Stationnement à partir de 7 h. p.m. GRATUIT!

Appartient à The R. J. Chapp Arrangement Entertainment et est dirigé par eux. Baissez les vendredi et samedi. Passage à pied — du lundi au vendredi, les après-midi et le soir.



Winnipeg et St-Boniface offrent de nombreuses attractions.

"La Porte de l'Ouest"

Voilà ce que sont Winnipeg et St-Boniface situées au centre du Canada

En dedans des limites de la ville ou à une distance assez rapprochée, se trouvent plusieurs endroits de villégiature où vous pouvez vous rendre pour "oublier tous vos tracas" et vous détendre avec votre famille.

Venez à Winnipeg et jouissez de l'hospitalité de l'Ouest à son meilleur

DREWRY'S MANITOBA DIVISION
WESTERN CANADA BREWERIES LTD.

DODGE — DE SOTO CAMIONS DODGE

Représentants officiels de la Manufacture

Le service de garage le plus considérable et le plus moderne dans l'ouest du Canada

Département de lubrification spécialisée

Téléphone 923 311

BREEN'S SERVICE

RUE MAIN SUD

A côté des édifices du gouvernement du Canada

Le meilleur théâtre Drive-In du Canada

Représentation après minuit chaque vendredi et dimanche

Les enfants au-dessous de 12 ans admis gratuitement

Les camions sont acceptés

Northmain DRIVE-IN

THE DRIVE-IN THEATRE

FREE to the public

PH 526852

Il est avantageux d'être prudent

Si vous voyagez en auto, cette année, ne manquez pas d'observer les règlements de la sécurité.

Ne dépassez PAS un véhicule d'une façon incorrecte
NE suivez PAS une autre auto de trop près
N'excédez PAS les limites de vitesse de sécurité
NE conduisez PAS lorsque vous êtes fatigué

Ne faites pas d'une partie de plaisir une tragédie!

Shea's Winnipeg Brewery Ltd.

Visitez les MAGNIFIQUES PARCS

Faites de la NATATION

Piscine intérieure de Sherbrook
Piscines extérieures de Pritchard et Sargent

Faites du GOLF

Terrains Windsor et Kildonan
Cours de gazon — Parcours entouré d'eau

Appartiennent aux Municipalités et sont dirigés par la Commission des Parcs Publics et de Récréation

Pour tous renseignements, téléphonez à

27 331





La Maison St-Joseph, Otterburne, Man.
Pensionnat-Ecole Supérieure
GRADES 8, 9, 10, 11, 12

Cours général

du Département d'Éducation et de
l'Association d'Éducation du Manitoba

Notre langue

Le 28 au soir, les collègues se sont réunis à l'étude pour discuter la question suivante: "Qu'aurait-on fait pour nous préparer au congrès de la Langue française qui aura lieu au mois de juin à Québec?"

La soirée s'est ouverte par le chant de la Survivance. Gérard Roy, président du comité de la langue française à la Maison St-Joseph, nous dit: "Si, de nos jours, la langue française semble s'être éteinte dans notre pays, c'est parce que nous sommes trop lâches et que nous manquons de fierté pour la parler correctement. Nous ne voulons pas faire d'effort pour la bien employer; c'est nous qui allons en souffrir plus tard."

On dit: "Qui perd sa langue, perd sa foi". D'après des statistiques données par le Frère Amant, 17 sur 200 Canadiens français au Manitoba perdent leur langue et ensuite leur foi et dans la province de Québec, 1 sur 200 perd sa foi après avoir perdu sa langue. Conclusion: Efforts pour nous défendre notre langue, nous protégerons notre foi.

Nous, étudiants qui ne pouvons pas aller à Québec pour le congrès de la Langue française, avons organisé un comité de la langue française parmi nous.

En voici les membres: président, Gérard Roy; vice-président, Gérard Roy; vice-

président, Gérard Desharnais, grade XII; secrétaire, Jean-Paul Parent, grade XI; conseillers, Louis Carrier, grade IX, et Denis Lussier, grade VIII.

Ce comité a pour but d'étudier, d'agir et de faire agir. Sa devise: "Peu, mais bien". Allons les gens, un peu plus de fierté pour parler correctement notre si belle langue maternelle pendant les vacances.

Jean-Paul PARENT, Grade X.

Nos finissants

En l'honneur de nos premiers finissants de 12ème année, religieux et laïques, nous avons organisé le soir, dimanche soir, une belle soirée. Après le dîner, le Frère Charlebois souhaita à nos aînés, au nom de tous, de bien réussir leurs examens... et leur vint les portes et les coeurs leur restèrent ouverts.

Claude Rochon, au nom de ses compagnons, remercia le Père Directeur, le Père Supérieur, le Père Principal, le Père et les professeurs du bien qu'ils leur avaient fait. Il exhorta les élèves qui restent à tenir ferme, les assurant qu'ils se trouveront plus pleins de foi et de courage, à leur place, face à la vie.

Le Père Directeur nous laissa la pensée suivante: "Qu'apporterez-vous dans ce nouveau milieu? Nous devons apporter notre amour, notre dévouement, notre souci d'excellence dans la profession choisie."

Et ce fut la remise d'un portrait-souvenir à chaque finissant.

Ciné-forum

Nous avons assisté à une vue très émouvante: "City across the river". Notre ciné-forum, après avoir "visionné" le film, décida qu'il serait bon de prévenir les auditeurs, surtout les plus jeunes, Lucien Lacroix nous mit donc en garde contre certaines scènes violentes, qu'il fallait voir objectivement. L'acteur nous présenta nos causes de délinquance juvénile arrivées dans la section des tauds de Brooklyn et de New-York. Tous l'apprécieront beaucoup, mais manger pour autant leur bonheur à l'égard des jeunes criminels. Mardi soir, le ciné-club organisa une critique du film. Chacun y participa en exposant ses meilleures idées.

Comme il nous faut remercier Dieu de nous avoir placés dans la campagne, nous les nous vigilants de nos bons parents.

Marcel GRIGORE.

Nos visiteurs

M. Lévesque et son compagnon, M. Gabriel Breton, nous rendent visite pour nous informer du travail que le mouvement étudien de notre maison avait accompli cette année. Pendant une heure de temps, ils discutèrent avec le trio et trouvèrent que notre groupe était le mieux organisé et celui qui avait accompli le plus de travail dans les différentes sections jusqu'à présent.

Cependant, cette brève revue de l'année montre qu'il reste encore beaucoup à faire. Alors, continuons avec plus d'enthousiasme et de courage que jamais!

En terminant, nous offrons nos sincères remerciements à M. M. Les Beaulieu et Gabriel Breton et nous leur remercions qu'ils ont toujours les bienvenus à la Maison St-Joseph.

Robert GOUSSIEU, Grade X.

Il faut varier

Dans la vie, n'est-ce pas que l'on doit varier? Il faut varier, d'ailleurs, et vous avez raison. Au collège, c'est exactement ce que nous faisons. C'est pourquoi, certains matins, nous avons des messes dialogues, avec ou sans cantiques, et parfois, les grands-messes. En passant, laissez-moi féliciter nos solistes: Raymond Babin, André Comeau, Claude Rochon, et Raynald Lavack, tous finissants.

Depuis le début du mois de mai, nous avons un salut du T. S. Sacrement, tous les soirs avant le dîner. Le mois passé, après la prière du Congrès Eucharistique de Québec, nous avons eu un passage des apparitions de la sainte Vierge à Fatima, suivi de quelques réflexions. En ce mois du Sacre-Cœur, nous révisions les statuts du Sacre-Cœur. Comme nous le voyons, même notre vie religieuse n'est pas monotone. Dieu nous le veut.

Denis LUSSIER, Grade X.

Nos dessinateurs

Aujourd'hui, je vais vous entretenir un peu de nos "artistes" du grade neuf. Plusieurs d'entre eux sont bons et ils vont passer sous ma plume avec gloire. Mais cela s'explique car ces professeurs ont été très utiles à leur école.

Le R. Fr. O. Ricard dessine le dessin au grade IX. Avec lui, tout le monde applique à son œuvre et si à la fin du cours il y a quelques-uns qui ont fait une ou deux lignes de travers, il leur aide à les ramener en forme. Il accepte seulement ce qui est bien fait, ce que tout professeur doit faire à l'école.

Nous comptons sept élèves qui se font remarquer par le grand nombre de dessins exposés: Marcel Proulx, Lucien Ayotte, Steve Drapeau, Marcel Moore, Georges Beliveau, Louis Carrier et Henri Simard.

On remarque qu'il y a surtout des dessins d'après nature, mais on peut voir aussi des bordures et des annonces commerciales. Les dessins sont propres et l'on a fait un bon emploi des couleurs. Quant aux défauts je vous en parlerai en particulier.

Nous remercions au R. Fr. Ricard pour le beau travail qu'il nous a fait exécuter à ses élèves pendant l'année scolaire, et félicitations à nos amis du grade IX.

Hubert COMTE, Grade X.

FAITS DIVERS

Catéchisme

Il nous fait plaisir de féliciter les élèves qui ont eu l'honneur de leur examen final de religion: Gérard Dupuis, Marcel Pelletier et Marcel Halcrow. Savoir, c'est se préparer à agir.

Fête-Dieu

Après avoir fait la procession de la Fête-Dieu, jeudi soir, à la Maison St-Joseph, nous avons participé à celle de la paroisse, dimanche. Les fidèles ont accompagné le S. Sacrement, malgré la pluie menaçante qui n'a pas marqué de surprise en plein cortège... (personne ne fut blessé).

Messe au pèlerinage

Pour plusieurs, le 15 juin marque le dernier dimanche passé à la Maison St-Joseph. Éléves et professeurs tiennent à honorer leur saint patron en assistant à la messe célébrée à l'endroit du pèlerinage. Le R. P. Barbeau, après nous avoir souhaité de bonnes vacances, nous rappela que c'était la fête des Pères, ou plutôt la fête de la Reconnaissance. Il développa brièvement mais très eloquemment le thème: Pas de vacances pour l'âme.

Langue française

Notre comité de la langue française a résolu d'écrire tous les jours sur le tableau de la salle de récréation, une expression anglaise à faire disparaître de notre conversation pour la remplacer par une autre très française. Pendant les vacances, nous tâcherons de donner le bon exemple en soignant notre langage.

Pique-nique

Nous remercions le Frère Phaneuf d'avoir organisé un beau pique-nique au parc Assiniboine pour récompenser les élèves qui avaient fourni un certain nombre d'heures de travail durant les moments libres ou jours de congé. Après avoir visité la serre du parc, nous nous rendîmes au musée de l'Assiniboine puis aux édifices du Parlement. "Splendide... magnifique voyage!"

Cinéma

Le film en couleurs "Santa Fé" illustrait bien quelques conséquences de la guerre de sécession. Les hostilités terminées, une sévère peine continuait de séparer le Nord et le Sud. (Note: Remerciements à Marcel Halcrow, Gilbert Lussier, Lucien Lussier, J.-P. Parent, Robert Goussier et Donald Comte qui ont contribué à la rédaction de ces faits divers.)

Allô, les sportifs!

Aujourd'hui, dimanche, nous avons été témoins d'une chaude partie de balle au camp, disputée entre la Maison St-Joseph et Niwerville. Malgré un vent furieux, le jeu fut plutôt à la mesure pour les spectateurs. Ce n'est qu'à la dernière manche que la

victrioe choisis son club. Nous l'emportons, modestement... pas 13 contre 10. Félicitations aux gens de Niwerville pour leur bel esprit sportif!

G. ROY.

Vacances!

Les vacances... Mot magique pour tout le monde mais surtout pour nous collégiens. En effet, nous avons fait de rejoindre nos parents d'abord; puis on s'imagine les promesses que nous ferons, les plaisirs qui nous attendent et la liberté dont nous jouirons.

Je crois bien qu'après une année d'étude ardue, nous aurons un repos, mais il ne faut pas oublier notre âme. Elle ne doit pas avoir de repos du tout elle, c'est-à-dire qu'elle doit toujours lutter pour vivre en état de grâce. Alors nous devons prendre des moyens afin de nous préserver du péché pendant cette période où nous sommes laissés à nous-mêmes.

Voici quelques moyens afin de nous préparer à bien vivre nos vacances. D'abord, mettre à profit tous les conseils de nos professeurs, reciter nos prières du matin et du soir, recevoir la sainte communion aussi souvent que possible et s'ajoutant, faire une bonne lecture sérieuse chaque matin.

Quels sont les avantages d'une bonne lecture, me demanderez-vous? Je vous répondrai que cette lecture nous portera à aimer Dieu davantage, à lui offrir plus de sacrifices, elle fortifiera notre foi, nous aidera à éviter le péché et à nous relever plus vite. En un mot nous mènerons une vie plus saine.

Chers amis étudiants, je vous souhaite de prendre cette bonne habitude: lire quelques lignes d'un livre sérieux chaque jour de vos vacances.

Roland CAVA, Grade X.

Les habiles gens n'ont pas les connaissances, mais ils les choisissent.—Mme de LAMBERT.

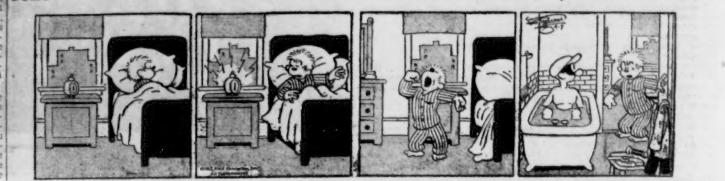
LOUIE

par HARRY HANAN



BOZO

par FOXO REARDON



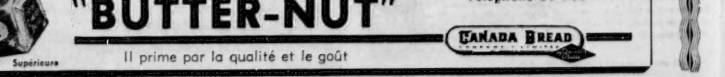
HENRI

par Carl ANDERSON



La Famille TÊTEBÊCHE

par CHIC YOUNG



Billets de chemin de fer réduits pour l'EXHIBITION PROVINCIALE de Manitoba à BRANDON Du 30 juin au 4 juillet

Billet simple et une demie pour voyage circulaire (Prix minimum, 30c)

BILLETS EN VENTE: De toutes les gares du Manitoba et au Saskatchewan

Du 28 juin au 3 juillet En le 4 juillet pour les trains qui arrivent à Brandon sans arrêt

à 8 h. p.m. (Heure locale) Date ultime de retour: le 5 juillet

à 11 h. p.m. (Heure locale) Pour les billets de retour, voir les conditions de vente

Chemin de fer National du Canada

SEULEMENT \$46

Pour un temps limité seulement!

Téléphone maintenant pour une démonstration

SINGER REBUILT PORTABLE ELECTRIC SEWING MACHINE

\$46



TERMES FACILES

Remis à neuf par nos experts de l'Ouest, avec nos propres pièces

• Nouvelle commande à pédale • Nouvelle lumière

• Nouvelle mallette • Nouveau moteur

Pour démonstration gratuite à la maison

TEL. 928 935

Western Sewing Machines Ltd.

324, rue Main, angle Portage

Petites Annonces

TAUX: 2 sous par mot, maximum, de deux par insertion plus 25 sous représentant le premier jour de la semaine. Si l'on ne se sert d'une seule. Le paiement doit toujours accompagner la copie de l'annonce.

POUR TELEPHONER UNE PETITE ANNONCE S'INSCRIRE 24 566

PERSONNEL

PRIMER FILLES MARIEE ACQUIES-
TEUR. S'adresser à M. J. A. M. -
100, avenue Franklin, St-Boniface, Man.
SI VOUS AVEZ DES CHANGEMENTS
DE LOGEMENT, S'adresser à M. J. A. M. -
100, avenue Franklin, St-Boniface, Man.
SI VOUS AVEZ DES CHANGEMENTS
DE LOGEMENT, S'adresser à M. J. A. M. -
100, avenue Franklin, St-Boniface, Man.



Chevaliers de Colomb

Conseil Provencher

La semaine dernière, nous nous sommes réunis pour faire un rapport de notre belle initiation. Cela fut fait tant bien que mal. Et, en passant, l'on voudrait bien nous pardonner certains oublis involontaires.

Cette semaine nous nous sommes réunis pour faire un rapport de notre belle initiation. Cela fut fait tant bien que mal. Et, en passant, l'on voudrait bien nous pardonner certains oublis involontaires.

Encore une fois, nous saluons ces nouveaux Frères.

Élections. Nous nous sommes réunis pour faire un rapport de notre belle initiation. Cela fut fait tant bien que mal. Et, en passant, l'on voudrait bien nous pardonner certains oublis involontaires.

Mal 1924 et 28. Il faut reporter que le Frère A. Blain est gravement malade. Le Frère A. Labellie lui a écrit une lettre de sympathie.

Mal 1924 et 28. Il faut reporter que le Frère A. Blain est gravement malade. Le Frère A. Labellie lui a écrit une lettre de sympathie.

Mal 1924 et 28. Il faut reporter que le Frère A. Blain est gravement malade. Le Frère A. Labellie lui a écrit une lettre de sympathie.

Mal 1924 et 28. Il faut reporter que le Frère A. Blain est gravement malade. Le Frère A. Labellie lui a écrit une lettre de sympathie.

Mal 1924 et 28. Il faut reporter que le Frère A. Blain est gravement malade. Le Frère A. Labellie lui a écrit une lettre de sympathie.

Mal 1924 et 28. Il faut reporter que le Frère A. Blain est gravement malade. Le Frère A. Labellie lui a écrit une lettre de sympathie.

Mal 1924 et 28. Il faut reporter que le Frère A. Blain est gravement malade. Le Frère A. Labellie lui a écrit une lettre de sympathie.

Mal 1924 et 28. Il faut reporter que le Frère A. Blain est gravement malade. Le Frère A. Labellie lui a écrit une lettre de sympathie.

Mal 1924 et 28. Il faut reporter que le Frère A. Blain est gravement malade. Le Frère A. Labellie lui a écrit une lettre de sympathie.

Mal 1924 et 28. Il faut reporter que le Frère A. Blain est gravement malade. Le Frère A. Labellie lui a écrit une lettre de sympathie.

LIVRAISONS AUX PLACES

Matlock, Penomah, Whytewold, Winnipeg Beach, Boundary Park, Sandy Hook, Husavick, Gimli.

Les livraisons quotidiennes se font MAINTENANT aux places mentionnées ci-dessus!

Les boîtes de commandes se trouvent aux endroits habituels, et on recueille les commandes selon les cartes qui se trouvent sur les boîtes.

THE T. EATON CO. LIMITED

Vaste plan de modernisation entrepris au magasin d'Eaton

Comme c'est la ligne de conduite de la compagnie T. Eaton de maintenir la page pour tout ce qui a trait aux nouveautés modernes pour la vente au détail, et afin de pouvoir plus de confort aux clients, l'on a commencé à transformer le magasin d'Eaton à Winnipeg, à exécuter un vaste plan de modernisation.

La première réalisation de ce plan est la construction de cinq ascenseurs derniers modèles. On est actuellement à travailler à leur installation à l'avant du magasin, entre les deux portes au centre, donnant sur l'avenue Portage. Ces nouveaux ascenseurs, qui seront réglés électroniquement, fonctionneront au moyen d'un bouton qui mettra en mouvement tout un mécanisme compliqué pour ouvrir et fermer les portes et pour les arrêter aux différents planchers. Tous les ascenseurs seront automatiquement au niveau de chaque plancher. On estime que ces ascenseurs seront en usage dès le printemps prochain.

Recauler roulant. Parmi les autres améliorations, on compte l'installation d'un escalier roulant qui pourvoira le transport rapide des passagers d'un plancher à l'autre.

En raison de ces constructions, il a fallu changer la disposition de certains rayons, mais cela a été prévu de façon à incommodes les clients le moins possible.

Afin de procurer un meilleur service et de grouper les bureaux d'affaires, l'on a transféré les bureaux de l'Office "Budget Plan Office" et le "Wages Office" dans cet étage. Ces changements contribueront à travailler plus d'espace pour mieux disposer les divers départements et à rendre le service plus efficace.

CHATAWAY INVESTMENT COMPANY. Propriété des immeubles - Hôtel Fettes - Aménagements - Prieux hypothèques. Téléphone 926 053. 326, édifice McIntyre - Winnipeg. P.-A. Beauchemin - Tél. 61319.

ROYAL REALTY CO. 516, édifice McIntyre. M. J.-R. POIRIER (représentant l'agence). Tél. 925 801. Tél. 927 702.

OTTAWA. - Les noirs ont le droit d'immigrer au Canada et de devenir des citoyens canadiens, a déclaré le ministre de l'Immigration, l'hon. W. E. Harris.

Un ordre est donné aux pilotes danois. "COPENHAGUE" - L'amiral J. C. Quistgaard, commandant de la défense danoise, annonce que les aviateurs danois qui survolent régulièrement les eaux internationales de la mer Baltique ont reçu l'ordre de tirer sans autre instruction, s'ils sont attaqués.

KINGSWAY REAL ESTATE CO. 614, Kingsway, Vancouver 10, C.B. Pour renseignements au sujet de rendements, plans d'achat, etc., etc., s'adresser à M. J. A. M. - 100, avenue Franklin, St-Boniface, Man.

FRANK SIMONITE CO. 403, édifice Time (en face d'Eaton). Tél. 926 179. Nous avons toujours un bon choix de résidences à St-Boniface, et nous sommes en mesure de vous établir un bon conseil de crédit gratuit.

VENDEUR - Deux machines à laver à l'électrique - \$200 et \$250. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Piano en excellent état pour restaurer au Nordway. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Pour achat et vente de propriétés de ville, campagne, fermes ou autres, s'adresser à C. BUFFET, 302, édifice McIntyre, Winnipeg, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Beau plan, faisant maison, beau son. A très bon marché. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Duplex de 3 pièces à louer, 4 à 5 pièces à louer. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Magasin et entrepôt à louer, 4 à 5 pièces à louer. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Deux machines à laver à l'électrique - \$200 et \$250. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Piano en excellent état pour restaurer au Nordway. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Pour achat et vente de propriétés de ville, campagne, fermes ou autres, s'adresser à C. BUFFET, 302, édifice McIntyre, Winnipeg, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Beau plan, faisant maison, beau son. A très bon marché. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Duplex de 3 pièces à louer, 4 à 5 pièces à louer. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Magasin et entrepôt à louer, 4 à 5 pièces à louer. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Deux machines à laver à l'électrique - \$200 et \$250. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Piano en excellent état pour restaurer au Nordway. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Pour achat et vente de propriétés de ville, campagne, fermes ou autres, s'adresser à C. BUFFET, 302, édifice McIntyre, Winnipeg, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Beau plan, faisant maison, beau son. A très bon marché. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Duplex de 3 pièces à louer, 4 à 5 pièces à louer. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Magasin et entrepôt à louer, 4 à 5 pièces à louer. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Deux machines à laver à l'électrique - \$200 et \$250. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Piano en excellent état pour restaurer au Nordway. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Pour achat et vente de propriétés de ville, campagne, fermes ou autres, s'adresser à C. BUFFET, 302, édifice McIntyre, Winnipeg, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Beau plan, faisant maison, beau son. A très bon marché. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Duplex de 3 pièces à louer, 4 à 5 pièces à louer. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Magasin et entrepôt à louer, 4 à 5 pièces à louer. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Deux machines à laver à l'électrique - \$200 et \$250. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Piano en excellent état pour restaurer au Nordway. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Pour achat et vente de propriétés de ville, campagne, fermes ou autres, s'adresser à C. BUFFET, 302, édifice McIntyre, Winnipeg, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Beau plan, faisant maison, beau son. A très bon marché. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Duplex de 3 pièces à louer, 4 à 5 pièces à louer. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Magasin et entrepôt à louer, 4 à 5 pièces à louer. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.

VENDEUR - Suite de 2 pièces, chambre de bain, cuisine, etc. Adresse: 234, rue Bedford, St-Boniface, au téléphone 24 566.